

傳新報

Enlightenment Post

論壇 P3
**反性傾向歧視法
社會分歧大**

財專 P4
**洪龍荃：
投資需要好奇心**

鄰里 P5
**昔日豪宅 今日民居
沙田曾大屋**

美退市削弱投資氣氛 港經濟前景 陰晴不定

靠內地改革刺激經濟

展望 2014 香港經濟，美國退市令資金撤出香港，打擊投資市場；中國深化改革料會帶動香港經濟上行，但香港需要時間和進步才可受惠。「辣招」續利淡樓市，但預計樓價回落空間有限。港股受中美抽緊銀根政策影響，或會出現「熊市」。

記者：鍾思琪 編輯、攝影：黃蘊華

資金流走 打擊投資市場

訊匯證券行政總裁沈振盈認為今年香港經濟會出現較多負面情況。他表示，美國聯儲局今年逐步減少買債，將引領環球經濟調高利率。「美國退市後，將抽緊銀根；美國債息率現已慢慢上升，美國於 2014 年已有加息壓力。」

沈振盈認為，香港或許比美國更早調整息率，「快則將於今年上半年開始加息。」他指出，息口抽升、資金從香港撤走，均直接影響本港樓市發展，繼而打擊整體經濟。「過去幾年，香港經濟出現資

產泡沫，特別是『樓市泡沫』，扼殺不少實體經濟行業的經營環境。在欠缺完善的實體經濟支撐下，一旦樓市崩潰，本港經濟將受拖累。」

而恒生管理學院商學院院長蘇偉文則估計今年本港經濟平穩增長，但並非各產業都能受惠。美國退市帶來加息憂慮，蘇偉文卻認為加息非壞事。他相信加息反映美國經濟已見復甦，並能承擔有關息率，而且低息環境仍會持續一段頗長時間，「反而更擔心的是資金撤出香港，除了拉高息口，亦會令投資市場氣氛變差。」他又指，除非人們瘋狂借錢，否則加息對本

港消費影響並不大。

神州改革 港未能即時受惠

談及中國經濟政策，沈振盈概括：「美國放水，中國就收水。」自美國進行第二輪量化寬鬆 (QE2)，中國推出收緊銀根的調控政策，以對抗惡性通脹和資產泡沫膨脹。這做法雖在長遠來看是經濟發展的利好因素，但卻壓抑了資產價格，會在短期內為投資市場表現帶來負面影響。

現美國退市，沈振盈認為：「中國相對政策上應會放鬆一點。」他亦肯定內地深化改革能帶動經濟上升，惟放寬調控政

策和改革需時，故相信香港經濟未能即時受惠。

蘇偉文則表示，香港不少行業能受惠於中國改革，但部分傳統行業如物流卻因而「跑輸」。他指，若香港想繼續維持原有優勢，應銳意發展高端服務。「在金融方面，香港的國際金融業務，以及複雜的融資工具，均是內地市場無法取代。因此，若香港想拉開與內地的差距，就必須主力發展『高產值』的產品。」他認為內地改革固然為本港帶來競爭，但只要香港投入競爭，提供高質素的产品和服務，其實機會比挑戰多。



■蘇偉文認為香港想繼續維持原有優勢，應銳意發展高端服務。



■沈振盈認為今年港經濟會出現較多負面情況。

樓市篇

樓價難跌 辣招難撤

2013 年 2 月底政府「加辣」為樓市降溫，令成交量大幅下挫，樓價輕微回軟。恒生管理學院商學院院長蘇偉文認為由於供不應求，今年樓價下調幅度不大，並預計政府短期內不會撤「辣招」。

根據土地註冊處資料，去年全年所有種類樓宇買賣合約只有 70,503 宗，與 2012 年比較，下跌 39%。而反映整體二手樓價的中原城市領先指數 (CCL)，2013 年最後一周報 119.07 點，較前年年底只有 2.8% 升幅。

樓價回落空間有限

展望 2014 年樓市，市場普遍認為樓價會向下調，各大證券行一致看淡樓市，摩根大通更預期今年樓價會跌 20% 至 30%。

蘇偉文則認為根據供求定律，今年樓價下調空間有限，「如果只看供求，有強大的需求而供應不足，回落空間未必很大，除非外國突然出現經濟上的不穩定因素。」

短期難撤「辣招」

蘇偉文指，在自由市場中，政府的干預或會降低樓市表現。但他坦言政府推行樓市「辣招」

是無可避免的，「因為市場投資需求實在太大，當資金成本是零，每年通脹是 4%，變相每年損失 4% 的購買力。」於是市民傾向投資樓市，靠每年穩定的升幅去平衡通脹。在市場供求失衡下，需要推出「辣招」去保障有置業需要的港人。

問及政府何時撤招，蘇偉文以「八萬五」事件作例，表示只要樓盤供應多於需求及承接，「辣招」自然會撤，但絕非短期之內可以達成。他說：「撤招的先決條件是市場能夠應付需求，但前提是大量市場供應。」

(股市篇見 P2)

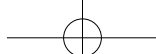


■蘇偉文預計政府短期內不會撤「辣招」。

記者：黃祉琦 編輯：黃蘊華

各大機構 2014 香港經濟預測			
	香港大學	恒生銀行	渣打銀行
本港經濟增長 (GDP)	3.3% - 4.1%	3.6 %	4%
通脹率	3.8%	3.8%	3.5%
風險	經濟逐步復甦下，世界各地的央行提高利率的速度未明。	環球貨幣市場環境邁向正常化，可能增加個人及企業的財政壓力，導致資產市場轉趨波動。	美國債務上限及退市預期為明年經濟增添不明朗因素，資金外流預期為新興市場帶來壓力。

(資料來源：香港大學香港經濟及商業策略研究所、恒生銀行、渣打銀行網站)



股市篇 續 P1 資金撤出 熊市或現

港股過去一年反覆上落，但整體升降波幅不大，總結全年微升約 2.8%。訊匯證券行政總裁沈振盈認為，去年港股「不算有特別好的表現。」除濠賭股、科網股等個別版塊表現令人驚喜之外，其他均表

現平平。而 2014 年港股「有機會出現『微熊市』或『熊市』」。

「人造牛市」入尾聲

訊匯證券行政總裁沈振盈預計美國開始退市，抽緊銀根令熱錢退出港股市場；雖然內地改革如火如荼，應會放寬資金調控政策，「但前提是搞好內部改革和法制健全，完善銀行監管制度」。他相信收緊銀根政策仍會持續約半年至一年，故由 2009 年 3 月開始，靠熱錢湧現，欠缺實體經濟支持的「人造牛市」快將進入尾聲，或會出現「微熊市」或「熊市」。

地產零售股首當其衝

沈振盈認為港股中「首當其衝必定是地產股，其次是零售股。」因為樓市基本已見頂，接下來會走下坡。

零售方面，港人消費力下降，內地旅客來港購物需求開始減退，本港零售額有放緩跡象；加上過去數年租金處於超高水平，零售業經營環境困難，「所以地產股、零售股表現一定差。」

中資股跑出 首推石油股

雖然市況有隱憂，但沈振盈看好中

資股會明顯跑贏，當中尤以石油股看高一線。過去內地政府對石油產品實施價格管制，又對石油開採企業徵收暴利稅，打擊石油企業盈利表現。

沈振盈表示：「三中全會第一提出產品價格邁向市場化，價格將按需求控制，變相保障企業利益不被壓抑，改善盈利質素；第二強調上市企業需關注投資者利益，如股東的分紅、股息。若石油企業能在市場自由運作，賺取合理利潤，並派息予股東，對投資者有很大吸引力。」

記者：董涓、黃蘊華 編輯：黃蘊華



■相片由陳俏怡老師提供

學券制加碼 幼師盼同步支援

特首梁振英最新《施政報告》建議，將在 2014 至 2016 兩個學年按年向每位學童增加學券資助 2500 元，並調高學費減免上限。這對家長是一大喜訊，但負責栽培幼兒的幼稚園老師則難以從中獲得更多支援。十五年免費教育將在明年完成研究，政策學者籲政府勿只會撥款。

記者：吳紫瑤、林彤禧、彭毅詩

編輯：彭毅詩

學券制致更多監管

現時全港共 724 所幼稚園和幼稚園暨幼兒中心參加學券計劃，均受質素保證機制監督。學校除向教育局遞交年度自我評估外，教育局督學至少每五年一次派員進行質素評核。評核隊會到校觀察活動、閱讀文件及與師生、家長會面。

部分幼師認為，儘管質素保證機制有助確保公帑用得其所，但亦額外增加幼師行政負擔，他們為保幼稚園學券資格，不但要從事教學工作，還要認真籌備批核事

宜。

任教於黃大仙區幼稚園的嚴斯頌老師認為，幼師因行政工作增多而壓力過大，可能影響表現。他說：「每項活動都要寫教案、反思、紀錄及評估學生表現，所有工作都由老師一人包辦，學券督導員到校前更要由老師準備學校文件。」

嚴斯頌期望，政府能在教材和人手方面增撥資源，例如購入較高質素教材，及資助學校聘請更多老師分擔行政、教務工作。

特殊教育支援不足

學券資助對各類幼稚園採用統一標準，有幼師指出政府未能向性質不同的幼稚園提供匹配資源。

香港「準」幼師聯會成員蕭宏亮指，政府對錄取取自閉症等特殊學生的兼收幼稚園支援不足。蕭宏亮說，「不獲主流幼稚園錄取的特殊學生最終只能入讀兼收幼稚園，以致每班特殊學生的實際數目可能超過政府建議三名的上限，但政府對這類幼稚園的支援卻沒有增加。」

他慨嘆照顧特殊學生非幼師的專業範疇，且幼師人手不足，社工只會每三個月才到校，實際幫助不大，讓他們在指導問題學生時感到很吃力。

教育學院教育政策與領導學系助理教

授袁慧筠博士說，「現時幼師課程只涵蓋特殊教育的介紹，幼師未必能察覺有特殊需要的學生。加上少數族裔、新移民和單親家庭的孩子亦可能有學習問題，建議政府支援多元學習。」

幼師學歷提升有隱憂

學券制下，所有新入職幼師需獲會考六科合格及修畢三年制幼兒教育證書課程，現職幼師若想進修，可向校方申請從學券面額提取資助，減免學費。

據教育局紀錄，合乎資格的幼師由 2007 至 2008 年度的 2619 人升至 2012 至 2013 年度的 7314 人，顯示幼師學歷水平確有提升，但有資深幼師認為這對工作實際幫助不大。

任教 15 年幼稚園的王老師，中五畢業任職幼師，受學券制資助剛完成幼兒教育高級文憑。王老師表示，教育局資助對象主要是入行多年且學歷低的幼師，但她覺得課程等同替她重溫教學經驗，收穫不多。

新入職幼師陳俏怡則擔心，若十五年免費教育推行，幼師學歷要求勢續提高。她已修畢幼兒教育高級文憑，希望修讀學士課程，但坦言未能抽出時間。她說，「一天到晚不單要處理班務，還要寫教案、反

思、評估學生表現等，若進修就有額外功課，壓力不勝負荷。」

但有家長明言在選校時以師資作首要考慮，黃太兒子正就讀玫瑰崗幼稚園，她認為幼稚園師資和校風最重要，因為「幼稚園是為小朋友奠定基礎的地方」。

袁慧筠博士則指，政府若落實十五年免費教育，須承擔更多責任，不能只撥款，「如當局負責規管，須跟隨業界運作方式而非像學券制般以政府自定的方式，才有助幼稚園提升質素。」



■黃太最看重師資，因為「幼稚園是為小朋友奠定基礎的地方」。



■蕭宏亮認為兼收幼稚園人手不足。



■袁慧筠教授認為將來須跟隨業界運作方式來規管幼園。

文憑 / 證書課程	
院校名稱	課程名稱
香港專業教育學院沙田分校	幼兒教育高級文憑（夜間兼讀制）
香港教育學院	幼稚園教育高級文憑課程（二年日間 / 夜間混合制）
香港浸會大學持續教育學院	幼兒教育學教育學士學位課程 - 階段 II（頒發幼兒教育高級文憑）
香港公開大學	幼兒教育文憑
香港公開大學李嘉誠專業進修學院	幼兒教育高級文憑

學士學位課程	
院校名稱	課程名稱
香港教育學院	幼兒教育榮譽學士課程（三年兼讀制）
香港浸會大學持續教育學院	幼兒教育學士學位課程（普通學士學位）
香港公開大學	教育學士（幼兒教育）
香港公開大學	教育學士（幼兒教育：特殊教育）

■香港教育局認可的部分幼兒教育在職培訓課程

反性傾向歧視法 社會分歧大

去年十一月，立法會議員何秀蘭在立法會提出動議，促請政府就設立《性傾向歧視條例》展開諮詢，得到部分議員包括陳志全支持。惟動議最終未獲通過，不能成為草案。不過，此舉仍掀起各界熱切討論，支持及反對設立條例的人士都提出了不少理據，各方意見爭持不下。

記者：劉希彤 黃樂怡 編輯：江靖然

一項未完成的任務

現任立法會議員陳志全，在當選後不久便「出櫃」，是本港首位公開同性戀身份的政治人物。陳志全說，《性傾向歧視條例》立法早於1994年便提出，目的是要讓有不同性向的小眾都得到尊重的權利，可惜一直未獲通過。他指出，多年來政府只提倡以教育及宣傳的方法減少歧視，但實際上未能有效解決不同性傾向人士被歧視的問題。

求助數字低 = 無歧視？

許多人關注性傾向歧視是否普遍存在。有人認為求助個案少，反映社會上性傾向歧視並不普遍。陳志全對此有所保留，他解釋由於同性戀傾向不被社會廣泛接納，很多人傾向隱藏自己性取向而不會求助，故求助個案的數字未必能完全反映實況。

以「關注傳媒、性文化及社會倫理」為使命的非牟利團體明光社則認為香港確實有歧視個案，但未見有同性戀者受到極不公平的對待。明光社總幹事蔡志森補充，某部分團體提到一些歧視例子，例如有同志因不被接納而心感不適的確存在；但他認為社會上針對同志群體、具攻擊性的行為則未有出現，亦未看到有明顯排斥同性戀者的現象。



■蔡志森指「逆向歧視」可有別於原意的解釋。

保障小眾？所有人？

蔡志森指出，歧視條例主要保障相對地處於弱勢的群體。如通過《性傾向歧視條例》立法，則是為了保障同性戀、雙性戀以至任何性小眾（如跨性別人士）的權利。立法會議員何秀蘭則持不同意見，她指不少市民或許對《性傾向歧視條例》有誤解。她說：「實際上，這條條例保障的是任何性傾向人士，包括異性戀者、同性戀者及雙性戀者，讓他們不會因不同性傾向而被歧視、受到差別對待。」

「逆向歧視」是甚麼？

相關的討論中，常常會提到「逆向歧視」，這個詞語沿用自美國，取其字面意指「不認同同性戀的人士，反受到不合理的差別對待」。蔡總幹事表示，其機構所詮釋的「逆向歧視」，是指當有人表達不贊成同性性行為的言論或行為，最後反而會受到不公平對待。他擔心，部分市民基於個人信仰、價值觀，從而表示不認同，最終會被誤當成歧視行為。

反之，何秀蘭認為這種「逆向歧視」的說法，與原意不符。她指逆向歧視即「因應長期以來不公義的情況，繼而對弱勢群體作出一些補救措施」；她指性傾向歧視法例並未觸及逆向歧視，因為法例並非為性小眾取得更多權利，而是希望各種性傾向



■陳志全形容支持動議是一個「未完成的任務」。



■周一嶽出席「香港同志遊行2013」。

向人士可獲得同等權利。何秀蘭解釋，只要不刻意使用引起仇恨的煽動性語言，任何人仍可表達個人意見，並不會侵害法律條文保障的言論空間。

政府被批有立場

政府於去年六月成立消除性歧視性小眾諮詢小組，收集性小眾在香港受歧視的資料，並建議消除歧視的措施。明光社認為小組立場有偏頗之嫌，十三位成員當中，七位曾公開表示支持《性傾向歧視條例》立法；相反，組內未見有長期關注事件的反對人士或「後同性戀者」加入，令小組的意見及討論欠缺公信力。

陳志全表示他會嘗試多與政府機構接觸，如向統計局建議，在未來中期人口普查中加入性傾向量度統計。他認為這是一種對不同性傾向的認同，具有象徵意義。

平機會主席周一嶽曾多次公開表示支持有關條例，他的立場也引起不少關注。明光社對此感到遺憾，蔡志森認為周一嶽作為平機會主席，應做好調解、裁決的中立角色，但周一嶽的做法欠缺客觀及公正。而明光社幹事蔡志森一再重申，政府不應以一刀切的方式為《性傾向歧視條例》立法，反而可考慮修定現行法例，例如《僱傭條例》，避免同性戀者遭到歧視。

社會意見眾紛紛

何秀蘭認為，年青人的接納程度較高，更有父母為同志子女站台，參與討論。她相信若年輕一輩敢於表達自己，家長都會諒解。再者，整個社會觀念改變的步伐亦可加快。

蔡志森則認為，社會需要有自由和宗教良心，但現在社會討論情況卻是剝奪了反對人士表達意見的權利。

縱使社會議論紛紛，議員陳志全仍抱樂觀態度，他認為社會氣氛已趨向開明，大眾並不是普遍反對就條例立法。



■何秀蘭期望社會持更開放態度。

「歧視」條例多面睇

歧視 = 不合理的差別對待

恒生管理系學院通識教育系講師黃沐恩博士認為，在決定是否訂立有關條例前，先要了解何謂「歧視」。他指出「歧視」即是「不合理的差別對待」：假如兩個人應徵一份工作，僱主因為種族或性別等與該工作無關的原因而拒絕聘用，不獲聘的一方即受到不合理的「差別對待」、被歧視。

現行法律保障的基本權利大致可分為五個範疇：就業、教育、租住、會籍及貨品、設施和服務提供；故此，黃沐恩認為，立法前可先比較異性戀和同性戀之間的差別，如果認同不同性傾向的人應該享有相同權利，那就應訂立條例以保障他們不會受到歧視。

立法與宗教自由

黃沐恩說：「立法與否是公共議題，讓社會上不同人士學習怎樣相處，如果說這法例爭議大、以宗教理由去反對立法，都不是好的論述。」他指出，若我們相信宗教自由，便不應以宗教原因套在社會和法律上。

平衡及細則爭議最大

有人認為這條例「爭議大」而反對立法，例如擔心非惡意地發表對同志的言論會造成誤判。黃沐恩指，反歧視法例在香港不是「新鮮事」，先後有性別、殘疾、種族及家庭崗位的歧視條例，要避免造成誤判，應認真討論條例的細節；例如立法

後會有宗教豁免嗎？豁免的程度、哪些言論或行為會構成歧視等。例如若屋主拒絕租屋予同志，應怎樣平衡其物業權和另一方的居住權呢？簡言之，條例並不只是「立」與「不立」兩個極面，如何平衡權利及條例細則才是真正的爭議點。

「無知之幕」的思考

黃沐恩說在考慮應否立法時，思考實驗「無知之幕」可幫助人判斷是否需要立法保障社會上某類小眾的權利。

他說，假設你不知道自己的背景和身份，在這個情況，理性的人應考慮不同情況，想像當擁有不同性傾向時會否希望被歧視，多角度地思考不同人的需要和條例的本意，從而在理性和公平的情況下選擇應否保障「少數」的一群。



■黃沐恩認為，許多人討論時會立即下定論，忽略條文細節。

洪龍荃： 投資需要好奇心

洪龍荃，2004年花旗銀行「少年股壇挑戰賽」冠軍，獲勝時年僅15歲，名乎其實的「少年股神」。那次比賽後，他對投資的熱誠與日俱增，遂開設個人網誌，與網友分享投資心得。2009年起，他於東方日報、太陽報、CAPITAL MONEY等刊物撰寫投資文章，更曾擔任東方日報網上頻道ONTV和新城財經台的嘉賓主持。他現於惠理基金任職對沖基金分析員，繼續在喜愛的金融界中努力打拼。

記者、攝影：郭思蔚、趙穎妍 編輯：施浩揮

投資比賽勾興趣

修讀會考課程時，雖然洪龍荃唸的主要是理科科目，但物理、化學等學科對他而言卻是興味索然，反而額外選修的經濟和商業能勾起他的興趣。他笑言：「或許我不是當科學家的料子吧，總覺得理科科目與日常生活似是遙不可及，以附加數學為例，往往計算完數題都不知有何用處，還是經濟及商業這些學科比較實際，能夠活用以解釋社會現狀。」

中四暑假，在經濟科老師要求下，洪龍荃和他的同學參加了花旗銀行舉辦的「少年股壇挑戰賽」。回想當時，他至今依然深感僥倖：「那時的我對股票認識不深，只知低買高賣，除此之外，便一無所知，獲勝也只是誤打誤撞。」雖然只是無心插柳，那次比賽卻令他對股票興趣大增，從此矢志投身金融行業。

投資 = 常識 + 好奇心

洪龍荃笑言，自己是個「好奇的人」，總愛猜測政府政策或各大公司新聞對股市的影響。「我認為只需稍具常識及培養出對各種事物的好奇心，就可成為基本的投資者。」他以早前鬧得滿城風雨的香港電視發牌事件為例，當政府宣佈四時半將會公佈發牌結果後，投資者馬上就要推斷有線寬頻（1097）、電訊盈科（0008）和電

視廣播（0511）等公司股價會怎樣變動，電視廣播市場又會有什麼變化等。他說，「這一切都讓我覺得相當有趣。」為了日後從事金融相關行業，會考後，他考進恒生商學書院，與此同時，他踏足了真正的股票投資市場。

止蝕是最難的一門課

十八歲那年，洪龍荃向祖父母借了三十萬，開設投資戶口，展開人生首次真實投資操作。他坦言，初學投資時不懂止蝕，吃了不少虧。「因為購入的全都是對其公司表現有信心的股票，股價跌的時候，總會抱着『會回升』的期望，很難做到『旁觀者清』的心態。所以要狠下心腸，止蝕離場，可算是學投資中最難的一課。」縱然偶有失誤，洪龍荃表示，慶幸自己的投資歷程未有太大過失，不致辜負家人信任。「爸爸和叔叔都有投資的習慣，每當我有疑難時，都能給我有用的意見，是我的指路明燈。」

高考失手 網誌再續金融夢

洪龍荃於高中的歷練，讓他對股票市場認識更深，為日後投身金融業奠定基礎，但就在此時，他邁向金融業的計劃卻給打亂。原本，他打算在大學唸商科，以便日後從事金融行業，可惜高考成绩不及預期，未能考進商學院，而入讀了英文系。儘管

感到傷心和失落，他依然保留寫網誌的習慣，跟網民分享投資心得。一天，iMoney智富雜誌介紹了他的網誌，讓一間出版社看中了他，邀請他寫書。後來，他又接受不同媒體訪問，機緣巧合之下，他更有機會到不同基金公司實習，繼續實踐他的理想。他有感而發：「雖然繞了一個大圈，感恩的是最終亦能做到想做的事。」

入行後另開眼界

入行後，洪龍荃深深體會到，作為專業投資者，考慮的必須要比普通投資者多，管理資金的心態亦大有不同。「比方說股市下跌時，普通投資者由於持有股份不多，隨時可以沽清股份，但專業投資者管理的基金動輒上億元，持有大量股份，要退市的話，可能需要一個星期的時間，

才可以把所有股票沽清。」他還表示，管理客人資金比管理自己資金的壓力更大。「因為客人買基金，為的可能是未來子女的學費，或是將來給自己養老。如果我輸掉他們的資金的話，心裡總是會過意不去。」除了心態上的改變，他的投資方法亦改變了不少。「以往要獲取財經消息，只能依靠新聞或是網上資料。而入行後，由於常常要跟各大公司管理層會面，自然得到更多資訊，瞭解不同行業的營運模式。」

雖然由於職業的關係，洪龍荃已少有作出個人投資，但他仍然善用工餘時間，閱讀財金界名人傳記，預測不同公司未來的發展及趨勢。「對我而言，投資不必繁複的數學運算，只要平日多留意時事並加以聯想，自然能發掘更多投資機遇。」

「投資應是生活一部分」

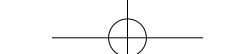
隨着時代變遷，物價飛升，以往單靠儲蓄便能存夠彈藥的置業方法似乎不再奏效。所以，近年投資風氣漸趨熾熱，人們都趕着學投資，希望能賺到首期「上車」。對此，洪龍荃認為早在大學時期就應要學會投資。「很多人剛畢業便想着要投資，但一時間卻不知道要投資甚麼。其實，投資方法繁多，應該及早累積相關知識。」

他鼓勵年青人可將個人興趣轉化為投資工具。「譬如錢幣、郵票、模型，各種形式

的興趣都可能蘊藏着不同投資機會。」他表示，投資的第一步仍是儲蓄，關鍵在於控制現金流動、量入為出，養成良好儲蓄習慣。

「初學投資時，除要閱讀基本財經書籍，認識各種投資概念及投資方法外，亦應涵蓋不同類型書籍，例如人物傳記，向成功名人借鏡。」但他重申，就算權威如股神巴菲特，其投資方式亦未必人人適合，決定投資方法時應仔細考慮個人能力，不應盲目跟從。

■巴士模型大多附有證書，且限量發售，是一眾玩具收藏家的心頭好，時有炒家看中商機，囤積居奇。



鄰里

SHATIN

P5 版面編輯：黎嘉蕙

傳新報

二零一四年二月



昔日豪宅 今日民居 沙田曾大屋

說到豪宅，香港人大多會想到半山、九龍塘的私宅或維港兩岸的海景樓房，但一百多年前的富豪大宅究竟是怎樣，恐怕知道的人不多。位於沙田山廈圍村的香港一級歷史建築曾大屋，不僅是一座擁有近 150 年歷史的客家圍屋，亦是見證輝煌和滄桑的豪門舊宅。今天，它依然守護近百戶居民的生活，訴說着香港一個多世紀的記憶和歷史。

攝影、記者：梁楚君、梁雅琳、黃家詠、黃詠君 編輯：黎嘉蕙

善心義舉 成就富貴

關於曾大屋，坊間流傳着很多傳說，但最為曾氏後人認可的還是大屋建造者曾貫萬的發跡故事。曾貫萬原名曾奕賢，1808 年生於廣東五華縣，16 歲就與兄長到當時的新安縣打石謀生。香港開埠後，石材需求漸多，他便到港島筲箕灣自立門戶開辦石礦。

曾大屋村公所執行幹事曾德防說：「據長輩流傳，曾貫萬某天發現筲箕灣附近山上有異常白光，上山察看發現竟是一堆骸骨，他大發善心出錢出力找風水師為這具骸骨落葬立碑，還供奉為『曾氏福德公』」。沒想到，曾氏的命運由此改變，石場訂單大增，生意蒸蒸日上。

後來，他又開雜貨店，設三利商號，在香港商界出人頭地，人稱曾三利。據曾德防介紹，薄扶林 19 世紀中期的建設和後來薄扶林水塘建造所需的大量石材，有相當部分正是由三利石廠提供。

1847 年，曾貫萬決定在新安縣的沙田購地，

耗 20 年時間，建造了這座福蔭後人的曾大屋，而沙田曾氏亦逐漸發展成一大族系。

日軍蹂躪 後人奮起

對於上年紀的曾大屋村民，讓他們畢生難忘的可算是日據時期的「三年零八個月」。而之前，曾大屋還收留過因日軍侵粵而南下的難民，但 1941 年後大屋就隨著香港淪陷進入黑暗時代，村民四處逃難，大屋慘遭破壞。

曾德防激動地憶述，他曾親眼看見日軍燒殺搶掠，燒毀大屋中門，不少婦女被姦殺。「當時我只有六歲，媽媽緊抱著我坐在一旁。後來日軍把媽媽帶出去，當我再看見她時，她的屍體已經被丟棄在河灘上。」說到此，曾德防心有餘悸，神情哀傷。

幸運的是，日軍的蹂躪並沒有使曾大屋人沉淪。二戰結束後，不少曾氏族人人面對香港快速城市化的步伐，紛紛選擇離開故土出埠謀生。曾德防便是其中一個，他中五畢業就到英國從事餐館生意，1993 年

返港，4 年後搬回曾大屋頤養天年。言語間夾雜着英式英語的他笑說：「曾大屋後人除了到港島、九龍工作，還遠赴東南亞、英國、美國謀生，已在世界各地開枝散葉。」

客家習俗 代代相傳

時至今日，曾大屋居民仍保留著許多客家生活文化習俗。例如，他們會自製臘腸、臘肉，醃製咸菜，凡有男丁出世，曾氏族人必定到祠堂燃點巨型花燈慶祝。

每逢新年，大屋還會舉行盛大的新春盆菜宴。曾德防說，「日子通常是初九、初十，每年都有舞獅表演，若參加圍數超過 125 圍，就要舉行兩日。因地方有限，連祠堂、走廊、停車場都會擺放桌子，非常熱鬧！」

曾大屋村長曾炳坤還介紹，為感謝「福德公」的恩澤，「拜太公」也是曾大屋人每年的習俗，上山拜祭的曾氏族人均可獲派一筆獎金，超過七十歲的長者還會額外多派一份，而獎金則來自曾氏物業租金和子孫捐款。

鄰里關懷 相處融洽

曾炳坤表示，曾大屋現在已成為曾姓和外姓人混雜的小社區，而且外姓新移民佔多數。由於曾大屋是舊建築，部分居民需共用廁所、廚房等設施，讓他們得以天天見面，左鄰右舍間的關照反而更多。

租住曾大屋的新移民說：「雖然要用公廁，但鄰居友善，相對其他地方除價錢相宜外，人情味也較濃。」曾德防說，

雖然離開香港多年，但回來幾年已認識大部分居民，平日大家都開門聊天，小朋友到處玩樂，相處融洽。



■曾炳坤說曾氏族人每年還有拜太公的傳統。



■曾德防向記者介紹曾大屋的滄桑史。

本期內容

研究主辦：
沙田文化藝術推廣委員會
研究贊助：
沙田區議會



沙田最大客家圍屋

曾大屋（正名：曾氏山廈圍村），是沙田區內規模最大、保存最完整的客家圍村建築。大屋總面積達 6 萬 5 千平方呎，採用堡壘式格局，外牆用花崗石、青磚和木料建造，四角建有二層碉堡，碉堡上有炮台和瞭望台，以防禦盜賊。整個建築物呈長方形，分為三進，共有 99 間房屋，取長久吉祥之意。

圍屋有三個大門，以麻石砌成的中門最大，門頂石匾刻有族中舉人曾蘇於同治十三年所寫的「一貫世居」四字。入內是二進的議事廳，門外懸掛「大夫第」匾額。曾氏後人介紹，大屋建造者曾貫萬曾多次向清政府捐款賑災，被朝廷贈封「奉直大夫」。廳內除擺放曾氏祖先遺照，還陳列有一幅光緒四年曾貫萬七十歲大壽時，親友刻贈的壽屏。屏風頌詞由當時翰林院編修戴洪慈所撰，並由翰林院書法家黃家端所書，文字陽刻塗金，具有極高的藝術價值。祠堂位於大屋第三進，內有神龕和巨型花燈，至今仍是族人祭祖和點燈祈福的地方。

曾大屋建築最具特色的部分應屬瞭望台。曾大屋村公所執行幹事曾德防介紹，「四個鑊耳形的瞭望台都設有鐵製三叉，這不是避雷針，而是代表曾貫萬的官帽和官位，這種官家氣派在新界圍村中可算是獨有特色。」



■曾大屋祠堂內的巨型花燈

2009 年，政府將曾大屋定為香港一級歷史建築，並由發展局撥款進行復修保育。過去發展局已撥款 100 萬完成祠堂修葺，現正計劃復修議事廳及大門。曾德防表示：「現在的保育工程尚算合格。」但由於業權分散，加上現代人對大屋歷史缺乏興趣，令保育工作頗為艱巨。圍村保育學者、香港教育學院副教授袁月梅博士表示，保育工程應由了解曾大屋的專家負責，盡量運用原材料或接近的物料，以保存其古色古香的特色。



■曾大屋二進門前的匾額。

林煥光：行會決策非以個人意志主導



■ 林煥光認為公義是非常重要的。

行政會議召集人林煥光去年十一月出席恒生管理學院傳播學院舉辦的「恒傳匯談」講座，回應學生提問時，他提出行會各項決策是經群體互動後才作決定，並非以個人意志作主軸。他又說，人須放棄某些自由，才能在群體中生存。

記者：陳嘉敏 編輯：岳崢匯

學生就林煥光「冀特首深切檢討免費電視發牌過程」的說法提問，林煥光說，公義是「非常、非常、非常重要」，但重申不方便交代行會敏感資料。他相信香港仍是自由社會，因市民有不滿可發聲，令決策者反思。

關於普選，林煥光認為，人大常委會已承諾下屆特首可由普選產生，亦有明確時間表，公眾應「把握機會」令普選成事，不應再為理念而爭論。寄語各界應「收窄差距，繼續向前行」，逐步邁向民主。

林煥光以「追求快樂之道」（In Pursuit of Happiness）為講座主題，向

學生闡述如何追尋快樂。他認為「快樂」除了愉快（pleasure），當中亦包括投身參與（engagement）和追求人生意義（meaning of life）。

有學生問林煥光出任行會召集人工作是否得到快樂。林煥光表示加入行會只想追尋理想和生命的意義，做些有意義的事情，並不是為了追尋歡樂和物質的享受。近日受到批評，林煥光說自己的情緒受環境因素影響，會因為直接反彈而不開心，但每次過程都是反思的好機會。

林煥光又指做人應謙虛，做好自己，接受生命中各種事情，對待任何事都不應以自己為主或只以自己的角度去思考。

深圳名主持王梅：了解內地不應只靠傳媒

恒生管理學院新聞及傳播學系的親善團一行30人，於12月23日參訪國內唯一獲批設城市級衛視頻道的深圳廣播電影電視集團。同學不僅見識了該集團先進的多媒體傳播技術，還與著名主持人王梅座談。是次參訪由傳播學院院長曹虹教授帶領，鄭雪愛老師和吳靜老師陪同，得到深圳廣電集團的熱情接待。

記者：鍾宛婷 攝影：張雁晴 編輯：岳崢匯

王梅與同學分享其過去豐富的新聞工作經驗，並對有志從事新聞行業的同學提出建議。王梅說，中港兩地存有文化差異，香港學生只透過傳媒的報導來認識內地，可能會對國內的真實情況存有誤解及偏見，建議同學不妨多到內地走走看看，



■ 親善團目睹電台直播節目現場。

親身了解國內文化和風土人情，增加對內地傳媒教育及傳媒文化之認識。

座談會上，同學們就國內傳媒生態和媒體自我審查現象踴躍提問。王梅不忌諱地回應：「無論在國內還是國外，每個地方都有限制。」

她還說，香港學生受西方思想影響，著重新聞自由，但她認為重要的是學會在限制中如何自處，只要是真實且對國家好的新聞，不論正面或負面，新聞媒體均應報導。



■ 王梅鼓勵同學多回內地。

張炳良：解決社會問題不能單靠惻隱心

運輸及房屋局局長張炳良表示，要在多元訴求社會中解決問題，需靠政策的制訂而非惻隱心。

記者：李謙嘉 編輯：岳崢匯

張炳良去年十一月出席由恒生管理學院傳播學院舉辦的「恒傳匯談」時，有學生質疑在長遠房屋策略諮詢文件中曾提及47萬個單位的建屋目標是否合理。張炳良表示，統計數字有根據，在現今房屋問題上，覓地建屋有困難。

有學生問及為何政府製造「只剩新界東北有土地」的印象，張炳良回應，政府並非隨意收地，而是經過二十多項評估審視而定。他相信社會普遍認同應多建屋以應付房屋需求，但各區都不希望再增加人口，而政府則不能避免在兩者間作出平衡。張炳良希望公眾能思考是否願意為他人付出以解決問題。



■ 張炳良表示覓地建屋有困難。

陳韜文否認報評會監守失效

香港報業評議會2012年收到成立以來最多宗投訴，但評議會主席暨中大新聞與傳播學院講座教授陳韜文認為，這不代表報評會監守失效。陳韜文反對政府立法監管傳媒，並主張由傳媒自律監守，以保護新聞自由。

記者：陳嘉敏、鍾宛婷 攝影：李謙嘉 編輯：岳崢匯

陳韜文教授去年十月出席由恒生管理學院傳播學院舉辦的「恒傳匯談」時表示，投訴案件增加是因為報評會擴大了受理投訴的範圍。報評會過去只處理公眾就報章刊登色情淫褻及不雅內容、煽情或侵犯隱私問題等作出投訴，直至兩年前才開始受理失實報導的投訴。他認為報評會收到的投訴個案上升，反映社會大眾對報評會的認識增多，亦證明該會在社會的認受性有提升。

陳韜文說，「報評會當中沒有任何官方成員，是一個由業界與非業界市民自發組成的民間組織。」但有本地暢

銷報章沒有加入報評會成員，引起外界質疑報評會監督功效。陳韜文承認報評會猶如「無牙老虎」，缺乏法定權力管制報界，但表示「道德譴責是報評會的殺手鐮」，依靠道德力量監察報業是適當的做法。他介紹，報評會若裁定報導違反新聞專業操守，他們便會發出聲明，公開譴責該報章。

雖然報評會處理投訴會遇困難和受掣肘，陳韜文卻不想報評會變成「真老虎」，反對靠法例或其他硬性管制方式監管傳媒。他希望傳媒能有效以「自律」代替「他律」，以保護新聞自由。



■ 陳韜文不想報評會變成「真老虎」。



■ 親善團參訪深圳廣播電影電視集團。

EXTRAORDINARY IN ORDINARY MAN MING GOR

Reporters: Chan Ka Man, Cheung Angela An Chang, Chung Yuen Ting, Lee Him Ka
Advisor: Dr. CHAN Chi Kit

The second Policy Address given by Chief Executive Leung Chun Ying is dubbed as Robin Hood for the poor. Before the scandal-ridden leader putting his words into action, a man has been giving out his best for the needy silently for years.

‘Look out! Look out for oncoming vehicles!’ A man yelled with eagle eyes, right hand pushing the trolley car loaded with large polyethylene boxes, left hand pressing on top over them while crossing the Apliu Street speedily.

His helpers elbowed on the pavement, while lifting some others paper boxes and plastic bags.

Around 60 people had already been queuing for them. It was 07:05pm. The last sunbeam was gone. Yet, the glow from street light lit up the men in row.

‘Ming Gor!’ the first one of the queue hailed.

Chan Cheuk Ming, also known as ‘Ming Gor’, is the owner of Pei Ho Barbecue Restaurant in the poorest district in Hong Kong --- Sham Shui Po. His kind-heartedness and deeds for caring and giving free meals to homeless spread his name. He started working at the restaurant in 1983. In 1997, his boss retired and decided to give up the business. ‘I don’t want other staff losing their jobs, so I decided to take it over.’ said Ming Gor, casually and freely.

Giving the homeless free meals every Saturday night alongside selling low-priced meals no wonder would affect the business profit. Ming Gor, in his 60s, is not easy to have a balance of payment. But Ming Gor has no regret. In order to reduce the operating cost, he works for more than twelve hours every day and plays multiple roles --- not only being a boss but also a chef. He also does the simple maintenance works himself.

‘There is no time for rest,’ said Ming Gor. Yet, ‘helping them (the homeless) makes me feel happier than travelling around Europe or even the whole world,’ his sparkling eyes brought a satisfactory smile on his face.

‘Jacky, how’s today? Is the meal favor your taste?’ greeted with a smile, Ming Gor wrapped his arm on his homeless friend’s shoulder, and sat on Jacky’s bed. To Ming Gor, people like Jacky are not beneficiary, but friends. And he is blind to ideology and culture when making friends.

‘Will Christians help Buddhists?’ Ming Gor asked shrewdly. ‘If I remain politically and religiously neutral, I can mediate and bridge among different groups: Christians, Bud-

dhist, or Taoists, and even the leaders of government or those of anti-government, so that more resources and a greater power can be gathered,’ he explained.

Education Next Generation

Besides helping the homeless, Ming Gor now has a new mission: educating the next generation. More teenagers are signing up to be volunteers. ‘There are even some parents bringing along with their kindergarten kids to help us,’ Ming Gor narrated with beam of delight. Ming Gor’s daughter had also come under the influence of her father. She always follows him to give free meals to the needy. ‘There is no better way but for the people to help others on their own and let them experience and feel it directly,’ Ming Gor said. He wants people to help others.

‘Thank you! Thank you, Ming Gor!’ said Mr. Chan, receiving a free hot meal from Ming Gor. ‘I can’t afford to buy regular meals on my own. Ming Gor helps me a lot. If I have the ability in the future, I wish to help others, just like what Ming Gor’s doing now.’ said Mr. Chan.

‘One day if I can, I will definitely help the needy as Ming Gor did for me,’ said Jackie, one of the Vietnam homeless refugees suffering from alcohol abuse and cirrhosis.

Nonetheless, the distribution of hot meals was not at all smooth and easy. During a Mid-Autumn Festival, 700 timely and warm moon cakes besides the meals were prepared. Dishearteningly, pushing and shoving arouse among the elderly and younger street sleepers; ended up one elderly got head injured and was sent to the hospital. ‘The doctor warned me not to continue the distribution unless there are enough helpers to maintain the order.’ said Ming Gor.

The distribution was then suspended for a couple of months.

As time goes by, media report increases, followed by public attention. There are more and more volunteers from different organizations and school signing up, the distribution process now runs smooth and mature. As observed, each volunteer first picked up a set of meal, including a meal box, a bottle of water, a fruit (apple or pitaya) and a shower gel. Helpers gave the things to the street sleepers one by one, under the guidance of Ming Gor.

‘Please, fetch one set here,’ Ming Gor gesturing at one of the volunteers. At times, Ming Gor would say, ‘please get a pitaya instead of apple, he can’t chew’. He keeps every single street sleeper in heart.

‘I just want to help more people

in need, and let the public be aware of how the poor and lowly live, that, one day, more members of public will care about them.’

Meanwhile, Ming Gor shielded for the Hong Kong Baptist University students who were previously condemned severely by the public. The students asked Ming Gor for party food, which could had been given to the needy. He said he sponsored the students to inspire them to join his service.

When asked about the critics from the two government departments which accused him of ‘deteriorating hygiene’, ‘it is just a misunderstanding,’ Ming Gor replied gently with a hint of smile, ‘the Social Welfare Department has already sent an officer to ‘communicate’ with me. They won’t apologize, but it is acceptably understandable.’

‘I just want to make sure the homeless can have the two basic meals per day,’ furthering his answered, with a pair of soulful eyes. ‘I hope every single one can get the meal they need.’ He added, ‘more and more people nowadays recognize and being alerted of the deed we are working out. I don’t want to disappoint them.’

Ming Gor’s philanthropy has been running for almost 2 years. Not surprisingly, Ming gor has encountered numerous difficulties. He is striving to solve each of them one by one.

Blind to Boundaries

‘The support from the community is a great driving force for me,’ said Ming Gor. More organizations and people are sponsoring meal vouchers from Ming Gor for homeless people. Volunteers from 10 different countries help to distribute food to the elderly and homeless around the district when they heard of the story. ‘I hope more teenagers can help to distribute the food together, so they can be

alerted of the real situation of the needy, motivating them to help the poor in the future.’ said Ming Gor.

‘I hope all of us can unite together, regardless of parties, religion, or even countries. We should hold hand in hand to resolve the problem. Once resources can be channeled effectively to the needy, it would be perfect.’

Regarding Ming Gor’s view on the government, he comments, ‘our government is not thoughtful nor doing enough. Let say moving the street dwellers into public housing. They have to prior pay the flat’s deposit and rent for the first two months. How can the Hong Kong’s most destitute people afford \$3000 at one time?’ he questioned fervently.

‘Being aware of their plight, we provide them with furniture, electrical appliances like fans, hair-blower or even a washing machine.’

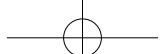
‘Go down to the earth’

‘Our authorities really need to go down to the earth (the streets) to figure out what our people need,’ he criticized. ‘Nonetheless, we should not confront to our government; otherwise, our HKSAR would have no time settling and doing their deed.’ He added.

Recently, given increasing sponsorship and donation, Ming Gor is able to distribute hot meals for people further away.

‘In the forthcoming days, if there is enough resource, I wish to extend the distributing zone to Western Harbour Crossing. There are no more than 200 street sleepers’, Ming Gor said, devotedly.





文化

CULTURE
P8 版面編輯：梁瑋琪

傳新報

二零一四年二月

鬧市「趁墟」 有機菜日日鮮

坐落於港島東商業重心太古坊及太古城之間的農墟，雖然飾品、食品和藝術品琳瑯滿目，但還不及一整列有機蔬菜攤位引人注目。一整列的菜戶盡是香港有機農友會的成員，每戶均持歐盟有機認證，證明販賣的蔬菜真正有機無農藥。香港有機農友會秘書梁先生說：「有機不是隨便說說，而是認真、專業的概念。」

記者：張美芝、譚嘉敏、劉曉鳴 攝影：梁瑋琪 編輯：梁瑋琪



■香港有機農友會會長堅叔（左）和秘書梁先生（右）正為本地有機農業出力。



■有別傳統街市，這裏沒有嘈雜的叫賣聲，只有乾爽整潔的環境和菜農的耐心介紹。



絕無花巧 真正有機

市面上有不少商戶售賣有機蔬菜，但香港有機農友會秘書梁先生指出：「全港的蔬菜中，只有百分之三是有機。如果一個菜戶什麼都賣，很大機會是假的。」他解釋，真正有機菜農出售的農產品種類都不多，他們主要集中售賣自己的特色蔬菜。有機蔬菜從挑選無基因改造種子開始，每一個步驟都十分仔細，需花大量心血。

梁先生說，真正的有機蔬菜必須使用天然泥土才能為蔬菜提供營養價值，而非坊間流傳的“水耕”。當遇上天氣不穩定的日子，收割時間決定蔬菜的質量和營養，稍遲收割都會影響鮮味。此外，享用有機菜很注重「適時」，只有當造的蔬菜才新鮮。

跟街市、超市的售賣方式不同，農墟內的有機蔬菜都整潔排列在籃裏，菜農不會為蔬菜灑水裝扮。顧客挑選後檔主才包裝，保證每一棵菜真正新鮮，絕無花巧。



■包圍在高樓大廈中的農墟人頭湧湧。

專業介紹 不斷學習

別以為農戶不善說話，這裡每一檔菜戶都會親自向客人介紹自己的蔬菜，如食用方法或者功效等。

年輕檔主盧先生原為公司經理，毅然放下高薪厚職，投入有機種植行列，每逢週日便一家三口上農墟。盧先生說，「雖然收入相對較少，但這是自己喜歡的，亦希望讓更多人知道有機的好處。」

盧先生的攤檔有售沙律生菜及小胡蘿蔔，對香港人而言較陌生，於是他和太太均會向客人解說，如何利用小胡蘿蔔榨汁或製作沙律，令客人享受美食之餘，更有效吸收蔬果的胺基酸。

另一檔主盧太指，客人多為附近居住的中產專業人士及外國人。故作為農民，除了種菜，亦要不斷學習相關知識，「自己認識才能為客人介紹適合的蔬果，要讓他們知道有機的重要和農藥的缺點，希望他們向身邊人推廣。」



■有機農墟成太古一景。

建立互信

感受「墟市文化」

除了注重蔬菜的營養價值外，有機農夫也重視和顧客間的關係。農戶和客人在農墟認識，透過面對面的接觸來建立信任，拉近彼此關係。

此外，農產品不會讓商家大量採購，只會以送貨方式寄予相熟顧客，以確保品質和來源，信守對顧客的承諾。盧太說：「因為送貨時，顧客往往未能親自確認，所以更需以有機菜的品質來維持客源。」

捧場客 Sandy 每星期都專程到農墟光顧。「我自己來選，我會比較開心。」她指，即使有送貨服務，她仍喜歡親自挑選，若未能到場挑選，亦會撥電話請老闆替她預留。另外，到市集走走，商戶有如她的朋友般親切，更能感受墟市的人情味和文化。

發展艱難 盼獲支援

雖然有機蔬果在港漸漸普及，但仍面對很多挑戰。由於有機農產的價格是普通的兩倍以上，光比較價格已讓不少人卻步。經營有機蔬果農場的華叔表示，「真正吃有機菜的人不會問價錢，因為他們知道有機的價值。」

有機農戶紛紛解釋，有機菜確實物有所值，種植有機農作物，從堆肥、種子、施肥至長時間悉心耕作，成本相對較高。

梁先生亦指，「其實現時本地有機農戶利潤不高，堅持耕種需要持久的推動力，希望透過農墟等活動，讓更多人了解有機耕作，參與耕作，支持其發展。今天

看似與我們無關，終有一天會影響到我們的下一代。」他補充，傳統耕種的方法沒有讓土地休息，微生物難以積聚，以致土地營養流失，農夫不得不加大農藥份量以維持產量。最後，土地變得無法耕作，影響收成，導致失收。

有機菜的高成本確實給農戶帶來經營困難。曾有大商家向農戶收菜，談到收菜價格時，梁先生語帶激動：「不計人工和運輸費，一斤有機菜的成本接近五元；但他們提出的價格是一元二毫！你要農民如何維生？農民不能這樣受到欺侮的！」

同時，本地有機農業還面臨人手短缺和農地供應不足的問題。梁先生說，「即使資源只剩下很少，但仍需我們保護。」

除了透過農墟讓大眾了解何謂真正有機，梁先生希望政府提供有機耕種職業訓練予年輕一代，鼓勵他們入行，使技術得以延續。另一方面他亦期望政府能停止收回農地，讓有機農業可茁壯成長。

傳新報編輯委員會名單

社長兼總編輯	李進曦		
執行副總編輯	施浩揮	黃蘊華	
美術主任	王嘉璐		
傳訊經理	劉沅欣		
編輯	岳崢匯	郭思蔚	黎嘉蕙
	彭毅詩	江靖然	梁瑋琪
記者	李謙嘉	鍾宛婷	陳嘉敏
	吳紫瑤	張雁晴	林彤禧
	殷澆明	陳潤新	趙穎妍
	鍾思琪	黃仕琦	董涓
	梁楚君	黃詠君	黃家詠
	錢凱彤	劉希彤	黃樂怡
	張美芝	譚嘉敏	劉曉明